Raffinierte Farbeffekte mit neuartigem Garn

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses - Intérieur**

Band (Jahr): **- (1979)**

Heft 1

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-793974

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

AROVA SCHAUFFHAUSEN AG, SCHAFFHAUSEN

RAFFINIERTE FARBEFFEKTE MIT NEUARTIGEM GARN

Für Uni-Gewebe, stück- oder garnfarbig, liefert die Arova Schaffhausen AG, Schaffhausen, ein Dralon®-Garn aus einer besonderen Fasermischung, die der Trend zu monocromen Farben im Hell/Dunkel-Effekt in geradezu idealer Weise möglich macht. Lieferbar in Nm 1-8 als Jaspé, Mouliné, Flammé.
Gleichzeitig zeigt die Arova Schaffhausen AG die Trendfarben 1979/80 für Heimtextilien, ein Vorschlag der Trend- und Stylingabteilung der Bayer AG, Leverkusen.

For piece- or yarn-dyed plain fabrics, Arova Schaffhausen Ltd., Schaffhausen, produces a Dralon® yarn in a special mixture of fibres, in perfect keeping with the trend for monochrome colours with light and dark effects. Available in counts of 1-8 in marbled, thrown and flammé versions.
At the same time Arova Schaffhausen Ltd. presents the 1979/80 trend colours for home textiles, an idea from the trend and styling department of Bayer Ltd., Leverkusen.

Pour les tissus unis, teints en pièces ou en fils, la maison Arova Schaffhouse SA, à Schaffhouse, livre un filé de Dralon® dans un mélange de fibres particulier, qui permet de suivre, de manière idéale, la tendance aux tissus d'une seule couleur avec effets de changement de valeur (clair/foncé). Livrable en Nm 1 à 8 en jaspés, moulinés et flammés.
En même temps, Arova Schaffhouse SA, à Schaffhouse, présente les coloris de tendance 1979/80 pour les textiles d'intérieur, une proposition du département «Trend and Styling» de Bayer SA à Leverkusen.

Per i tessuti uniti, tinti in pezza o in filato, la Ditta Arova Sciaffusa SA, di Sciaffusa, offre un filato di Dralon® prodotto con una speciale mescolanza di fibre, che agevola in modo quasi ideale la tendenza verso i colori monocromatici, con effetto di chiaroscuro. Realizzato in Nm 1-8 come jaspé, mouliné, flammé.
Simultaneamente la Ditta Arova Sciaffusa SA presenta i colori di tendenza, nel 1979/80, per i tessuti casalinghi, proposti dalla divisione «Tendenze e Stilistica» della Bayer SA, di Leverkusen.